

190008-2026 - Konkurss

Vācija – Ēku mehānisko un elektrisko iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi –
Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische Gebäudeausrüstung:

Heizung, Lüftung, Sanitär

OJ S 55/2026 19/03/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr

E-pasts: a26-pt3@muelheim-ruhr.de

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Apraksts: TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Procedūras identifikators: af01e5e2-bf7d-4847-b188-9643a20ec595

Iekšējais identifikators: MH-PLANUNG-2025-11196

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71321000 Ēku mehānisko un elektrisko iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Valsts: Vācija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 254 748,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv - Offenes Verfahren ohne Teilnahmewettbewerb

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: Ausschlussgründe (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers, dass keiner der Ausschlussgründe des § 123 (1) Ziff. 1 - 10, (4) Ziff. 1 und 2 GWB und 124 (1) Ziff. 1 - 9 GWB sowie keine Interessen gem. § 73 (3) VgV bestehen. Der Auftraggeber behält sich

vor, die Richtigkeit der Eigenerklärung des Bewerbers durch Einholung einer Bescheinigung gem. § 48 (4), (5) VgV zu überprüfen. - Vorbehalt der Überprüfung (Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen. - Kurze Unternehmensdarstellung auf max. zwei A4-Seiten (insb. Gesellschaftsstruktur, Geschäftsfelder, ggf. bestehende wirtschaftliche Verflechtungen)

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Apraksts: TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Iekšējais identifikators: TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71321000 Ēku mehānisko un elektrisko iekārtu inženiertehniskās projektēšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 26/06/2026

Ilguma beiguma datums: 14/01/2030

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 254 748,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta daļība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: - 1) Berufszulassung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen):

Bescheinigung der Berufszulassung bzw. der beruflichen Befähigung (soweit nicht durch Berufszulassung bereits erbracht) des zuständigen Inhabers / Geschäftsführers des Bewerbers, - 2) wirtschaftliche Verknüpfung (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung

vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers ob und auf welche Art er wirtschaftlich mit Unternehmern verknüpft ist, und ob und auf welche Art er auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit Anderen zusammenarbeitet (bei Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaftserklärung gem. § 43 (1) VgV mit Benennung des bevollmächtigten Vertreters (von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft unterschrieben einzureichen) bzw. Benennung der vorgesehenen Nachunternehmer gem. § 47 (1) VgV mit Angabe der betreffenden Nachunternehmerleistungen sowie Verpflichtungserklärungen der Nachunternehmer (unterschrieben einzureichen)), - 3) Handelsregistrauszug: aktueller Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 3 Monate) des Sitzes oder Wohnsitzes, soweit die Eintragung in das Register nach den gesetzlichen Bestimmungen des Mitgliedstaates, in dem der Bewerber seinen Sitz hat, vorgeschrieben ist (bei juristischen Personen) gem. § 44 (1) VgV - 4) Ausschlussgründe (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers, dass keiner der Ausschlussgründe des § 123 (1) Ziff. 1 - 10, (4) Ziff. 1 und 2 GWB und 124 (1) Ziff. 1 - 9 GWB sowie keine Interessen gem. § 73 (3) VgV bestehen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit der Eigenerklärung des Bewerbers durch Einholung einer Bescheinigung gem. § 48 (4), (5) VgV zu überprüfen. - Vorbehalt der Überprüfung (Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen. - Kurze Unternehmensdarstellung auf max. zwei A4-Seiten (insb. Gesellschaftsstruktur, Geschäftsfelder, ggf. bestehende wirtschaftliche Verflechtungen)

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: - 5) Berufshaftpflichtversicherung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Bescheinigung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personenschäden mind. 3.000.000 EUR sowie Sach- und Vermögensschäden mind. 1.000.000 EUR (Kopie der Police oder vergleichbare Bescheinigung). Sollten die vorhandenen Deckungssummen der Berufshaftpflicht des Bewerbers für vorstehende Risiken zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots nicht den geforderten Deckungssummen entsprechen, ist zum einen eine Bescheinigung über die aktuell versicherten Risiken inkl. Deckungssummen und ergänzend eine Bescheinigung des Versicherers vorzulegen, dass dem Bewerber im Falle der Auftragserteilung eine den geforderten Risiken und Deckungssummen entsprechende Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung zur Verfügung gestellt wird. - 6) Umsätze (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers der letzten 3 Geschäftsjahre, sowie des Umsatzes für vergleichbare Leistungen (Gebäudeplanung HLS) in diesem Zeitraum. - Vorbehalt der Überprüfung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen. Möglicherweise geforderte Mindeststandards: A) Sich bewerbende Wirtschaftsteilnehmer müssen auf dem einschlägigen Markt eine Tätigkeit von mindestens 3 Geschäftsjahren bezogen auf den Schlusstermin für den Eingang der Angebote nachweisen können. Der diesbezügliche Nachweis ist mit den unter III.1.1 - III.1.3 jeweils für die letzten drei Geschäftsjahre geforderten Eigen- und Dritterklärungen zu erbringen.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: - 7) Referenz (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers mit Referenzprojekten über geeignete Referenzen gem. § 46 (3) Ziff. 1, § 75 (5) VgV (siehe Rubrik Teilnahmeunterlagen/sonstige /Bewertungsmatrix Eignungskriterien) – hier: Fachplanung HLS - als Referenznachweis werden 3 unter eigenem Namen realisierte Referenzprojekte gefordert: a) Hochbauprojekt, Neubau oder Sanierung, Sportgebäude oder vergleichbar, für einen kommunalen Bauherren; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 410 – 430) mindestens 500.000 €. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, Lph. 2 - 8 vollständig erbracht Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, so dass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht. b) Hochbauprojekt, Neubau oder Sanierung, Sportgebäude oder vergleichbar; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 410-430) mindestens 500.000 €. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, Lph. 2 - 8 vollständig erbracht. Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, sodass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht. c) Hochbauprojekt, Neubau oder Sanierung, kommunales Gebäude; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 410 bis 430) mindestens 500.000 €. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, Lph. 2 - 8 vollständig erbracht. Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, so dass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht.

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Zuschlagskriterien Die nachstehenden Kriterien gem. Bewertungsmatrix

Zuschlagskriterium - Auftragsbezogenes Qualitätskonzept / Methodik: 20% (max. 3 A4 Seiten)

Zuschlagskriterium - Auftragsbezogenes Qualifikation und Erfahrung der Projektmitarbeiter:

15% (max. 2 A4 Seiten) Zuschlagskriterium - Auftragsbezogenes Konzept zur Termin- u.

Ablaufplanung: 15% (max. 2 A4 Seiten) Preis - Gewichtung: 50%

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen/sanierung_der_sporthalle_ludwig-wolker_strasse_-_tga_-_technische_gebaeudeausruestung_heizung_lueftung_sanitaer/433275

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen/sanierung_der_sporthalle_ludwig-wolker_strasse_-_tga_-_technische_gebaeudeausruestung_heizung_lueftung_sanitaer/433275

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 27/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 9 Nedēļas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen gemäß § 56 VgV nachzufordern. Die Frist zur Nachreichung wird mit der Aufforderung zur Nachreichung mitgeteilt und beträgt in der Regel 5 Kalendertage.

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 27/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni**Pamat nolīgums:**

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Westfalen

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Ein Antrag auf Nachprüfung ist u.a. gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn er nicht innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, erhoben wird.

8. Organizācijas

8.1. ORG-0000

Oficiālais nosaukums: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr

Reģistrācijas numurs: 05117-31001-02

Pasta adrese: Hans-Böckler-Platz 5

Pilsēta: Mülheim an der Ruhr

Pasta indekss: 45468

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: Planungsteam 3

E-pasts: a26-pt3@mulheim-ruhr.de

Tālrunis: 000

Fakss: +49208455100

Interneta adrese: <https://www1.mulheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Westfalen

Reģistrācijas numurs: 05515-03004-07

Pasta adrese: Albrecht-Thaer-Str. 9

Pilsēta: Münster

Pasta indekss: 48147

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Tālrunis: 000

Fakss: 0251 411-2165

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. **ORG-0002**

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 0f3bd5dc-7294-46ca-9428-dbe6210cab89 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 12/03/2026 11:30:30 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks,
Rietumeiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 190008-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 55/2026

Publicēšanas datums: 19/03/2026